



Hält kalt, hält heiß – ohne Feuer, ohne Eis. Gepriesen sei die Thermosflasche.“ Der brandenburgische Erfinder Reinhold Burger war auch sein eigener Werbetexter. 1903 hatte er das doppelwandige Glasgefäß patentieren und ein Jahr später den Namen Thermos als Warenzeichen schützen lassen. Doch der findige Tüftler war wohl nicht zum Unternehmer geboren. Schon 1909 verkaufte er sowohl das Patent als auch die Marke an die eigens gegründete Berliner Thermos AG sowie nach Amerika, Kanada und England. Auch heute ist die Marke des Erfinders führend, wie unser Test zeigt, allerdings kommen die Produkte nicht mehr aus Deutschland. Produziert werden Edelstahl-Isolierflaschen nun überwiegend in Asien, die meisten in China.

Ein Vakuum zwischen zwei Wänden

Isolierflaschen sollen Kaffee oder Tee warm halten, sie sollen dicht schließen und einfach zu handhaben sein. Bei der Funktionsprüfung ging es hauptsächlich um das Warmhaltevermögen. Obwohl alle Flaschen nach dem gleichen Prinzip funktionieren – ein Vakuum zwischen zwei Edelstahlwänden bietet eine hohe Isolation – gibt es deut-

Verschlussache: Isolierflaschen werden mit einem klassischen Schraubverschluss (ganz links), mit Drucktaste (links) oder mit verschiedenen Klickverschlüssen (beide rechts) angeboten. Viele Druck- und Klickverschlüsse schließen selbsttätig, wenn der Becher aufgeschraubt wird.

Manche mögens heiß

Isolierflaschen Fast jede dritte Isolierflasche im Test ist mit Schadstoffen belastet und deshalb „mangelhaft“. Bei einer weiteren versagte der Verschluss. Die beste Edelstahlflasche kommt von Thermos, der Marke des Erfinders.

liche Unterschiede. So ist das in die vorgewärmte Flasche eingefüllte kochend heiße Wasser nach sechs Stunden in den besten Fällen noch 88 Grad warm, in den schlechtesten nur knapp 74 Grad. Die Norm verlangt 78 Grad Celsius.

Schadstoffe in Verschlüssen, Bechern Ganz ohne Plastik kommen die Edelstahl-Isolierflaschen nicht aus. Die Verschlüsse und Teile der Trinkbecher bestehen bei allen aus Kunststoff. Und so stießen wir auch hier wieder auf ein Problem, das uns zuletzt bei Kinderlaufrädern begegnete (*test 7/08*): Wir fanden Schadstoffe, vor allem polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK),

in den Verschlüssen und Bechern. PAK können krebserzeugend, fruchtschädigend und erbgutverändernd wirken. Bei fünf Modellen waren die Werte so hoch, dass wir auf „mangelhaft“ abgewertet haben. Im Gegensatz zu anderen Tests, bei denen PAK über Hautkontakt in den Körper gelangen kann, kommt hier hinzu, dass der belastete Kunststoff mit Lebensmitteln in Berührung kommt. Dass es auch besser geht, zeigen immerhin sieben Anbieter in diesem Test.

Heiße Brühe und fünfmaliger Sturz

Schon eine Roststelle im Edelstahl kann das Vakuum und damit die Isolation zunichte machen. Wir haben die Korrosionsbeständigkeit der Flaschen sowohl mit einer heißen Salzwasserlösung als auch mit einer Instantbrühe geprüft. Während das Salz dem Edelstahl zugesetzt hat und mitunter zu Roststellen führte, haben fast alle Edelstahlflaschen die Brühe problemlos vertragen. Da in der Praxis, wenn überhaupt, nur leicht gesalzene Flüssigkeiten eingefüllt werden, haben wir hier milde geurteilt.

Anders sieht es mit der Bruchfestigkeitsprüfung aus. Beim Wandern und Campen sollten die Flaschen einiges aushalten kön-

wurde deshalb abgewertet. In der Handhabung gefielen unseren Testern die Klickverschlüsse von Thermos und Alfi am besten. Beide haben einen Automatikverschluss, das heißt, sie schließen automatisch, wenn der Becher aufgeschraubt wird. Allerdings wird der Trinkbecher bei Alfi so heiß, dass man ihn nicht mehr in der Hand halten kann. Auch die Becher von Stanley, Northland und Campingaz erwärmen sich sehr stark. Für Heißgetränke sind sie deshalb kaum zu gebrauchen.

Spülmaschine oder Handabwasch

Als spülmaschinentauglich sind nur drei der getesteten Edelstahlflaschen gekennzeichnet. Diese und vier weitere, bei denen der Anbieter diese Reinigung nicht explizit ausschließt, haben wir auf die Spülmaschinentauglichkeit geprüft. Mit unterschiedlichem Ergebnis. Uneingeschränkt geeignet sind dafür nur die Isolierflaschen von Woolworth und Alfi. Alle anderen sollte man lieber von Hand reinigen (*siehe Tipps*). Allerdings machen die ansonsten praktischen Druck- und Klickverschlüsse bei der Reinigung wesentlich mehr Arbeit als die einfachen Schraubverschlüsse.

Tipps

Vorwärmen: Damit der Edelstahl dem Getränk nicht gleich zu viel Wärme entzieht, sollte die Isolierflasche zunächst mit kochendem Wasser vorgewärmt und dann sofort befüllt werden. Bei kalten Getränken ist es ratsam, entsprechend mit kaltem Wasser vorzukühlen.

Reinigen: Viele Isolierflaschen sind nicht spülmaschinenfest. Es gibt spezielle Reinigungstabletten, die gut funktionieren, aber recht teuer sind. Billiger und genauso wirksam sind Gebissreinigungstabletten. Notfalls tut es auch die Reinigung mit Backpulver. Wenn die Flaschen nicht genutzt werden, sollte man sie immer geöffnet lagern.

Verboten: Milch und Babynahrung gehören nicht in die Thermosflasche, weil sie schnell verkeimen. Auch kohlenensäurehaltige Getränke sind nichts für die Isolierflasche.



nen. Und das tun sie oft auch. So war bei allen das Vakuum nach der Fallprüfung intakt. Auch wenn fast alle Flaschen nach dem fünfmaligen Sturz ramponiert aussahen, konnte man die meisten noch gebrauchen. Bei vier Modellen war der Verschluss allerdings stark lädiert.

Schrauben oder lieber klicken

Der Verschluss ist die Achillesverse der Isolierflaschen. Zum einen entweicht hier die meiste Wärme, zum anderen gibt es große Unterschiede bei der Handhabung. Undicht wurde aber nur eine: Die ansonsten recht gute Flasche von Sigg hat die Dichtigkeitsprüfung nach Norm nicht bestanden und

Eine Glas- und eine Plastikflasche

Die preiswerte Glasflasche, die wir exemplarisch geprüft haben, kann die Temperatur genau so lange halten wie die besten Edelstahlflaschen. Was nicht verwundert, denn die Flasche ist ähnlich konstruiert und Glas zudem ein schlechterer Wärmeleiter als Stahl. Die zweite Besonderheit im Test, eine mit PU-Schaum isolierende Flasche, die für kalte und warme Getränke ausgelobt wird, kann da nicht mithalten. Das Wasser war nach sechs Stunden auf unter 60 Grad abgekühlt. Dafür ist die Schaumstoffflasche im Gegensatz zur fragilen Glasflasche absolut robust. ■

Tabelle auf Seite 74/75.

Unser Rat

Die mit Abstand beste Edelstahl-Isolierflasche, die „sehr gute“ **Thermos Light & Compact**, ist mit 41 Euro auch die teuerste. Es folgen die „guten“ Flaschen von **Alfi** und **Emsa** für 26,90 beziehungsweise 23 Euro. Auch sehr preiswerte Discount-Aktionsware kann empfehlenswert sein, wie das Modell von **Aldi** für 7 Euro zeigt. Die exemplarisch geprüfte Flasche mit Glaseinsatz von **Helios** ist ebenfalls billig und von „guter“ Qualität.

Edelstahlf Flaschen



test Isolierflaschen (1 Liter)

		Edelstahlf Flaschen							
	Gewichtung	Thermos Light & Compact	Alfi Top-Therm Automatikverschluss	Emsa Senator	Aldi (Nord) / Isolierflasche Edelstahl A	Ikea Volym	LaPlaya Mercury	Stanley	Woolworth Isolierflasche Edelstahl
Mittlerer Preis in Euro ca.		41,00	26,90	23,00	7,00	7,50	15,90	39,00	6,00
test -QUALITÄTSSURTEIL	100%	SEHR GUT (1,5)	GUT (2,2)	GUT (2,2)	GUT (2,4)	GUT (2,5)	GUT (2,5)	BEFRIEDIGEND (2,6)	BEFRIEDIGEND (2,8)
ISOLIEREN	30%	sehr gut (1,5)	befried. (2,7) *	gut (1,6)	befried. (2,8)	befried. (2,9)	befried. (2,9)	befried. (3,1) *	befried. (3,3) *
Flasche (Temperaturhaltevermögen)		++	+	+	○	○	○	+	○
Trinkbecher (Erwärmung der Außenfläche)		+	⊖ *)	++	+	○	+	⊖ *)	○
MATERIAL UND KONSTRUKTION	30%	sehr gut (0,8)	gut (1,8)	gut (2,4)	sehr gut (1,4)	gut (2,3)	gut (2,2)	sehr gut (1,3)	sehr gut (1,0)
Füllvolumen		+	+	+	++	++	+	++	+
Gewicht bezogen auf das Füllvolumen		+	+	○	⊖	+	+	⊖	+
Verarbeitung		++	++	+	○	++	++	++	○
Spülmaschinenbeständigkeit		Entfällt	+	Entfällt	Entfällt	○	Entfällt	Entfällt	++
Verschluss		++	++	++	++	+	++	+	++
Bruchfestigkeit		++	++	⊖	++	⊖	⊖	++	++
Korrosionsbeständigkeit		++	○	+	+	+	+	++	++
HANDHABUNG	30%	gut (2,0)	gut (1,8)	gut (2,4)	gut (2,5)	gut (2,1)	gut (2,0)	gut (2,1)	befried. (2,9)
Gebrauchsanleitung		++	++	++	++	+	++	++	⊖ *)
Packfähigkeit (Rucksack)		+	+	○	⊖	○	○	⊖	○
Einfüllen / Ausgießen		○/+	+/+	○/+	+/+	+/+	+/+	+/+	+/+
Verschluss		++	++	+	○	+	+	+	+
Reinigung		○	+	○	○	+	○	+	○
SCHADSTOFFE	10%	gut (2,0)	gut (1,6)	gut (2,3)	befried. (3,5)	befried. (3,0)	befried. (3,3)	befried. (3,1)	gut (2,0)
PAK ¹⁾		+	+	+	○ *)	○ *)	○ *)	○ *)	+
Phthalate in Griffen und Ummantelung		Entfällt	Entfällt	Entfällt	+	Entfällt	Entfällt	+	Entfällt
Flüchtige organische Stoffe in Silikonringen		++	++	++	++	○	+	++	○
Schwermetallübergang		○	++	○	○	+	+	+	++
Geruchs- und Geschmacksbeeinträchtigung		++	++	++	++	++	+	+	++
AUSSTATTUNG / TECHNISCHE MERKMALE									
Leergewicht in g		520	490	678	816	580	554	1 154	518
Füllvolumen in Liter		0,92	0,93	0,93	0,97	1,01	0,95	0,98	0,96
Höhe / max. Durchmesser ohne Griff in cm		31,2 / 8,2	30 / 8,2	30,1 / 9,1	35,1 / 10,5	29,6 / 8,6	30 / 8,6	36,3 / 9,9	32,5 / 8,3
Verschlussart / schließt selbsttätig, wenn Becher aufgeschraubt wird		Klick / ■	Klick / ■	Klick / □	Druck / ■	Schraub / □	Druck / ■	Schraub / □	Druck / ■
Griff / Gurt		□/□	□/□	□/□	■/■	□/□	□/□	■/□	□/□
Spülmaschinengeeignet laut Anbieter		□	■	□	□	■	□	□	K. A.

Bewertungsschlüssel der Prüfergebnisse: ++ = Sehr gut (0,5–1,5). + = Gut (1,6–2,5). ○ = Befriedigend (2,6–3,5). ⊖ = Ausreichend (3,6–4,5). – = Mangelhaft (4,6–5,5).

*) Führt zur Abwertung (siehe „Ausgewählt ...“ auf Seite 75). ■ = Ja. □ = Nein. K. A. = Keine Angabe.



Stanley



Woolworth

Glaseinsatz

Plastik



Helios



Campingaz

Ausgewählt, geprüft, bewertet

Im Test: 14 Edelstahl-Isolierflaschen sowie exemplarisch eine Glas- und eine Plastikflasche mit je 1 Liter Inhalt. **Preise:** Anbieterbefragung im Juni 2008. **Einkauf der Prüfmuster:** März 2008.

ABWERTUNGEN

Das test-Qualitätsurteil konnte maximal eine halbe Note besser sein als das Urteil für Isolieren. Waren Material und Konstruktion oder Schadstoffe „mangelhaft“, konnte das test-Qualitätsurteil nicht besser sein. War die Isolation des Trinkbechers „ausreichend“ oder schlechter, wurde Isolieren um eine halbe Note abgewertet. War das Füllvolumen „mangelhaft“, wurde Material und Konstruktion

eine Note abgewertet. War der Verschluss „mangelhaft“, konnte Material und Konstruktion nicht besser sein. Bei Gebrauchsanleitung „ausreichend“ oder schlechter wurde Handhabung um eine halbe Note abgewertet. Bei PAK „befriedigend“ oder schlechter konnte das Urteil für Schadstoffe nicht besser sein. Bei Reinigung „ausreichend“ wurde Handhabung um eine halbe Note abgewertet.

ISOLIEREN: 30 %

Das **Temperaturhaltevermögen der Flasche** wurde in Anlehnung an DIN EN 12546-1:2000 ermittelt sowie durch Messung der Temperatur nach 3 und 6 Stunden (ohne Vorwärmen) von 100 ml in den Becher gegossenen Wassers. **Trinkbecher:** gemessen wurde die Temperatur an der Außenfläche nach 10, 20 und 60 Sekunden.

MATERIAL UND KONSTRUKTION: 30 %

Wir bewerteten die Abweichung des **Füllvolumens** vom Nenninhalt und bestimmten das **Gewicht bezogen auf das Füllvolumen**. Die **Verarbeitung** wurde abgemustert und die Lackierung mit Gitterschnitttest bewertet. Die **Spülmaschinenbeständigkeit** prüften wir bei den Produkten, die eine solche Reinigung nicht explizit ausschließen, nach 25 und 50 Spülgängen u.a. mittels Dichtheitsprüfung des Verschlusses. Der **Verschluss** wurde in Anlehnung an obige Norm auf Dichtheit geprüft, zu Beginn, nach der Handhabungsprüfung und nach 100-maligem Bedienen. Die **Bruchfestigkeit** bestimmten wir, außer für die Glasflasche, durch Fall aus fünf unterschiedlichen Positionen aus 1,50 m Höhe auf Betonboden. Die **Korrosionsbeständigkeit** wurde sowohl mit heißer Brühe als auch mit einer 0,5%igen Salzlösung von 80 Grad Celsius nach 24-stündiger Standzeit und sechs Stunden nach Entleerung beurteilt.

HANDHABUNG: 30 %

Ein Experte prüfte die **Gebrauchsanleitung**. Fünf Prüfpersonen beurteilten die **Packfähigkeit** (Rucksack), das **Einfüllen, Ausgießen** und die Bedienung des **Verschlusses**. Bei **Reinigung** prüften wir vor allem die Zerlegbarkeit und die Reinigung des Verschlusses.

SCHADSTOFFE: 10 %

Wir bewerteten den Gehalt an polyzyklischen aromatischen Kohlenwasserstoffen (**PAK**) einschließlich Benzo(a)pyren in der Kunststoffauskleidung des Trinkbechers und in der Kunststoffkontaktfläche des Verschlusses, Phthalate in den Griffen und Ummantelungen sowie **flüchtige organische Stoffe in den Silikonringen**, ferner den **Schwermetallübergang** in das Getränk mit einer vierprozentigen Zitronensäurelösung von 80 Grad Celsius nach 24 Stunden. **Gerüche und Geschmacksauffälligkeiten** des eingefüllten Wassers wurden von drei geschulten Laien beurteilt.

						Glaseinsatz	Plastik
Intersport / Mc Kinley	Isosteel VA-9553Q	Jack Wolf-skin Thermo Bottle	Primus C&H Vacuum Bottle	Sigg Trend Line	Northland Thermos Ergo Rubber	Helios Isolierflasche Elegance	Campingaz Isotherm Extreme 1000
17,00	20,00	20,00	22,00	34,00	25,00	8,00	10,50
MANGELHAFT (4,7)	MANGELHAFT (4,7)	MANGELHAFT (4,7)	MANGELHAFT (4,9)	MANGELHAFT (5,0)	MANGELHAFT (5,1)	GUT (1,6)	MANGELHAFT (4,9)
befried. (3,2)	gut (1,6)	befried. (3,2)	gut (2,1)	gut (1,6)	ausreich. (4,1)	sehr gut (1,5)	mangelh. (5,4) *)
○	++	○	+	++	○	++	—
○	○	○	+	+	⊖ *)	Entfällt 2)	— *)
gut (1,7)	sehr gut (1,1)	gut (1,6)	gut (1,8)	mangelh. (5,0) *)	befried. (3,5)	sehr gut (1,5)	sehr gut (1,5)
+	++	+	+	++	— *)	++	++
○	○	+	+	○	○	+	++
○	+	+	++	++	+	+	○
○	Entfällt	Entfällt	○	Entfällt	—	Entfällt	○
++	++	++	+	— *)	++	++	++
++	++	++	++	⊖	++	Entfällt 3)	++
+	++	+	+	++	+	Entfällt	Entfällt
befried. (3,1)	gut (2,4)	gut (2,3)	gut (2,3)	gut (2,1)	befried. (3,2)	gut (2,0)	befried. (3,3)
— *) (fehlt)	++	○	+	○	— *) (fehlt)	++	○
○	⊖	○	○	○	+	⊖	⊖
+ / +	○ / +	+ / +	○ / +	+ / +	○ / +	+ / + +	○ / +
○	+	+	+	+	+	○	+
○	○	○	○	+	○	+	⊖ *)
mangelh. (4,7) *)	mangelh. (4,7) *)	mangelh. (4,7) *)	mangelh. (4,9) *)	gut (1,6)	mangelh. (5,1) *)	sehr gut (1,1)	sehr gut (1,5)
— *)	— *)	— *)	— *)	++	— *)	++	+
+	+	Entfällt	Entfällt	Entfällt	Entfällt	Entfällt	Entfällt
○	++	○	+	○	+	Entfällt	Entfällt
+	○	++	—	+	+	++	++
○	++	++	++	+	○	++	++
612	746	596	544	630	526	586	392
0,93	1,00	0,96	0,96	0,99	0,80	0,98	1,05
33,6 / 8,3	29,5 / 10	33,1 / 8,1	30,1 / 8,5	30,9 / 9,2	33,1 / 7,7	29,4 / 11,4	26,5 / 14,4
Druck / ■	Druck / ■	Druck / ■	Druck und Schraub / ■	Schraub / □	Druck / ■	Schraub / □	Schraub / □
□ / □	■ / ■	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / ■
K. A.	□	□	■	□	K. A.	□	K. A.

1) PAK = Polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe.
2) Becher mit Henkel. 3) Nicht geprüft.

A = Aktionsware (Januar 2008).

Anbieter siehe Seite 96.

Privathaftpflichtversicherungen

Seite 12
Bruderhilfe
 Kölnische Str. 108–112
 34119 Kassel
 Tel. 0180 2/15 34 56
 www.brunderhilfe.de

DBV-Winterthur
 Frankfurter Str. 50
 65178 Wiesbaden
 Tel. 06 11/36 30
 www.dbv-winterthur.de

Generali
 Adenauerweg 7
 81731 München
 Tel. 089/5 12 10
 www.generali.de

Gothaer
 Gothaer Allee 1
 50969 Köln
 Tel. 02 21/3 08 00
 www.gothaer.de

Grundeigentümer
 Große Bäckerstr. 7
 20095 Hamburg
 Tel. 040/37 66 37 66
 www.grundvers.de

Huk24@
 96442 Coburg
 www.huk24.de

Huk-Coburg Allg.
 Bahnhofplatz
 96445 Coburg
 Tel. 0180 2/15 31 53
 www.huk.de

Janitos
 Im Breitspiel 2–4
 69126 Heidelberg
 Tel. 06 22/17 09 10 00
 www.janitos.de

Haftpflichtkasse Darmstadt
 Arheilger Weg 5
 64380 Roßdorf
 Tel. 06 154/60 12 70
 www.haftpflichtkasse.de

VHV
 30138 Hannover
 Tel. 05 11/90 70
 www.vhv.de

Mineralwässer

Seite 22–28
Adelholzener Alpenquellen
 St.Primus-Str. 1–5
 83313 Siegsdorf
 Tel. 086 62/6 20
 Fax 086 62/6 21 01
 www.adelholzener.de

Aldi (Nord)
 Postfach 13 01 10
 45291 Essen
 Tel. 02 01/8 59 30
 Fax 02 01/8 59 33 18
 www.aldi-nord.de

Aldi (Süd)
 Postfach 10 01 52
 45401 Mülheim a.d.R.
 Tel. 02 08/9 92 70
 Fax 02 08/9 92 36 10
 www.aldi-sued.de

Alwa Mineralbrunnen
 Auer Str. 70
 76227 Karlsruhe
 Tel. 07 21/9 49 60
 Fax 07 21/9 49 61 09
 www.alwa-mineralwasser.de

Apollinaris
 Coca-Cola
 Friedrichstr. 68
 10117 Berlin

Tel. 030/226 06 90 00
 Fax 030/226 06 95 10
 www.apollinaris.de

Azur
 Wilhelm Reuschling
 Postfach 11 60
 61101 Bad Vilbel
 Tel. 061 01/40 30
 Fax 061 01/40 34 65

Edeka/Gut & Günstig
 22291 Hamburg
 Tel. 040/63 70
 Fax 040/63 77 22 31
 www.edeka.de

Franken Brunnen
 Bamberger Str. 90
 91413 Neustadt an der Aisch
 Tel. 091 61/78 90
 Fax 091 61/78 91 66
 www.frankenbrunnen.de

Gerolsteiner Brunnen
 Vulkanring
 54567 Gerolstein
 Tel. 0180 5/33 33 66
 Fax 0180 5/10 88 22
 www.gerolsteiner.de

Kaufland/K Classic
 Rötelsstr. 35
 74172 Neckarsulm
 Tel. 0180 2/01 00 80
 Fax 071 32/94 61 24
 www.kaufland.de

Krumbach
 Mineralbrunnen
 Überkingen-Feinach
 Postfach 80
 73334 Bad Überkingen
 Tel. 07 31/20 10
 Fax 07 31/20 14 00
 www.mineralbrunnen-ag.de

Lidl/Saskia
 Stiftsbergstr. 1
 74167 Neckarsulm
 Tel. 0800/4 35 33 61
 Fax 071 32/94 22 36
 www.lidl.de

Mineau
 Bremer Schweiz
 Mineralwasserbrunnen
 Carl-Benz-Str. 23
 28237 Bremen
 Tel. 04 21/6 94 70 70
 Fax 04 21/69 47 07 15

Norma
 Heisterstr. 4
 90441 Nürnberg
 Tel. 09 11/9 73 90
 Fax 09 11/7 59 35 90
 www.norma24.de

Penny
 50603 Köln
 Tel. 0180 3/33 10 10
 Fax 02 21/1 49 90 00
 www.penny.de

Plus
 Postfach 10 15 54
 45415 Mülheim a.d.R.
 Tel. 0180 5/22 25 33
 Fax 02 08/5 83 24 82
 www.plus.de

Rhönspudel
 E. Schindel
 Weikardshof 2
 36157 Ebersburg
 Tel. 066 56/5 80
 Fax 066 56/5 81 59
 www.rhoensprudel.de

Rosbacher
 Hassia Mineralquellen
 Postfach 11 60
 61101 Bad Vilbel
 Tel. 061 01/40 30
 Fax 061 01/71 40
 www.hassia.com

Tip
 MGB Metro
 Postfach 23 03 62
 40089 Düsseldorf
 Tel. 02 11/96 90
 Fax 02 11/96 92 34
 www.metrogroup.de

Vilsa-Brunnen
 O. Rodekohl
 Postfach 12 40
 27301 Bruchhausen-Vilsen
 Tel. 042 52/39 20
 Fax 042 52/39 22 70
 www.vilsa.de

CD-/DVD-Rohlinge

Seite 34–37
Aldi (Nord)/Lifetec/Medion
 Postfach 13 01 10
 45291 Essen
 Tel. 02 01/8 59 30
 Fax 02 01/8 59 33 18
 www.aldi-nord.de

Aldi (Süd)/Tevion
 Postfach 10 01 52
 45401 Mülheim a.d.R.
 Tel. 02 08/9 92 70
 Fax 02 08/9 92 36 10
 www.aldi-sued.de

Emtec
 Dexon Data Media and Storage
 Peter-Sander-Str. 13
 55252 Mainz-Kastel
 Tel. 061 34/56 70
 www.emtec-international.com

Fujifilm
 Fujistr. 1
 47533 Kleve
 Tel. 028 21/50 90
 www.fujifilm-recordingmedia.com

Imation
 Stresemannallee 4 b
 41460 Neuss
 Tel. 021 31/2 26 01
 www.imation.com

Intenso
 Diepholzer Str. 15
 49377 Vechna
 Tel. 044 41/9 99 10
 www.intenso.de

Kaufland/K-Classic
 Rötelsstr. 35
 74172 Neckarsulm
 Tel. 0180 2/01 00 80
 www.kaufland.de

Maxell
 Mollsfeld 2
 40670 Meerbusch
 Tel. 021 59/91 30
 www.maxell.de

Memorex
 siehe Imation

Philips
 Lübeckertordamm 5
 20099 Hamburg
 Tel. 040/2 89 90
 www.philips.de

Platinum
 Bestmedia
 Industriestr. 48
 49451 Holdorf
 Tel. 054 94/9 89 20
 www.bestmedia.de

Real/Tip
 Schlüterstr. 5
 40235 Düsseldorf
 Tel. 02 11/9 69 46 65
 www.real.de

SK Kassetten
 Schöntaler Weg 27
 58809 Neuenrade
 Tel. 02 392/6 90 70
 Fax 02 392/6 20 53
 www.sk-kassetten.de

Sony
 Kemperplatz 1
 10785 Berlin
 Tel. 0180 5/25 25 86
 Fax 0180 5/25 25 87
 www.sony.de

TDK
 Postfach 21 68
 40844 Ratingen
 Tel. 02 12/02 48 70
 Fax 02 12/02 47 15 31
 www.tdk.de

Traxdata
 E & K Data
 Industriering 50
 41751 Viersen
 Tel. 021 62/9 51 60
 Fax 021 62/9 51 16 16
 www.ekdata.com

Verbatim
 Frankfurter Str. 63–69
 65760 Eschborn
 Tel. 061 96/9 00 10
 Fax 061 96/9 00 12 20
 www.verbatim.de

Digitalkameras

Seite 44–49
Canon
 Europark
 Fichtenhain A10
 47807 Krefeld
 Tel. 021 51/34 51 02
 www.canon.de

Casio
 Bornbarch 10
 22848 Norderstedt
 Tel. 040 52/86 50
 Fax 040 52/86 51 00
 www.casio.de

Fujifilm
 Benzstr. 2
 47533 Kleve/
 Niederrhein
 Tel. 0180 5/89 89 80
 Fax 0180 5/89 89 82
 www.fujifilm.de

Nikon
 Tiefenbroicher Weg 25
 40472 Düsseldorf
 Tel. 02 11/9 41 40
 Fax 02 11/9 41 43 11
 www.nikon.de

Olympus
 Wendenstr. 14–18
 20097 Hamburg
 Tel. 040/23 77 30
 Fax 040/23 07 61
 www.olympus.de

Panasonic
 Winsberggring 15
 22525 Hamburg
 Tel. 0180 5/01 51 40
 Fax 0180 5/01 51 45
 www.panasonic.de

Pentax
 Julius-Vosseler-Str. 104
 22527 Hamburg
 Tel. 040/56 19 20
 Fax 040/56 19 22 47
 www.pentax.de

Praktica
 Pentacon
 Enderstr. 94
 01277 Dresden
 Tel. 03 51/2 58 92 50
 Fax 03 51/2 58 93 03
 www.praktica.de

Ricoh
 Oberrather Str. 6
 40472 Düsseldorf
 Tel. 02 11/6 54 60
 Fax 02 11/6 54 63 50
 www.ricohpmc.com

Rollei
 RCP-Technik
 Tarpen 40
 22419 Hamburg
 Tel. 040/79 75 57 10
 Fax 040/7 97 55 71 60
 www.rcp-technik.com

Samsung
 Am Kronberger Hang 6
 65824 Schwalbach/Ts.
 Tel. 0180 5/12 12 13
 Fax 0180 5/12 12 14
 www.samsung.de

Sony
 Kemperplatz 1
 10785 Berlin
 Tel. 0180 5/25 25 86
 Fax 0180 5/25 25 87
 www.sony.de

Kombi-Mikrowellen

Seite 54–59
AFK
 Holzstr. 2
 40221 Düsseldorf
 Tel. 02 11/95 69 92 20
 Fax 02 11/95 69 99 30
 www.afk-germany.de

Bomann
 Heinrich-Horten-Str. 17
 47906 Kempen
 Tel. 021 52/8 99 80
 Fax 021 52/8 99 89 11
 www.bomann.de

Candy Hoover
 Postfach 10 13 62
 40833 Ratingen
 Tel. 021 02/45 90
 Fax 021 02/45 95 40
 www.candy-hoover.de

Clatronic
 Postfach 10 02 40
 47879 Kempen
 Tel. 021 52/2 00 60
 Fax 021 52/2 00 66 99
 www.clatronic.de

Daewoo
 Otto-Hahn-Str. 21
 35510 Butzbach
 Tel. 060 33/9 69 10
 Fax 060 33/9 69 15 59
 www.daewoo-electronics.com

DeLonghi
 Am Reitpfad 20
 63500 Seligenstadt
 Tel. 061 82/9 20 60
 Fax 061 82/9 20 61 11
 www.delonghi.de

Germatic
 siehe AFK

LG
 Postfach 2 44
 47856 Willich
 Tel. 0180 5/47 37 84
 Fax 021 54/42 87 99
 www.lge.de

Neckermann/Lloyds
 Hanauer Landstraße 360–400
 60386 Frankfurt
 Tel. 069/4 04 01
 Fax 069/4 04 42 35
 www.neckermann.de

Panasonic
 Postfach 54 01 69
 22501 Hamburg
 Tel. 0180 5/01 51 43
 Fax 0180 5/01 51 45
 www.panasonic.de

Quelle/Privileg
 90750 Fürth
 Tel. 0180 5/31 00
 Fax 0180 5/30 39 09
 www.quelle.de

Samsung
 Am Kronberger Hang 6
 65824 Schwalbach/Ts.
 Tel. 0180 5/12 12 13
 Fax 0180 5/12 12 14
 www.samsung.de

Severin
 Röhre 27
 59846 Sundern
 Tel. 029 33/98 20
 Fax 029 33/98 23 33
 www.severin.de

Sharp
 Sonninstr. 3
 20097 Hamburg
 Tel. 040/2 37 60
 Fax 040/23 76 26 60
 www.sharp.de

Whirlpool
 Bauknecht
 Postfach 80 08 08
 70508 Stuttgart
 Tel. 0180 3/25 23 25
 Fax 0180 3/25 23 26
 www.bauknecht.de

Kettensägen

Seite 60–64
Black & Decker
 Heilbronner Str. 41
 Postfach 12 02
 65502 Idstein
 Tel. 061 26/2 10
 Fax 061 26/21 29 80
 www.blackunddecker.de

Bosch
 Postfach 10 01 56
 70745 Leinfelden-Echterdingen
 Tel. 0180 3/33 57 99
 Fax 07 11/7 58 28 30
 www.bosch-pt.de

Dolmar
 Postfach 70 04 20
 22004 Hamburg
 Tel. 040/66 98 60
 Fax 040/66 98 63 55
 www.dolmar.de

Einhell
 Postfach 1 50
 94402 Landau a.d.Isar
 Tel. 099 51/94 20
 Fax 099 51/17 02
 www.einhell.de

Husqvarna
 Julius-Hofmann-Str. 4
 97469 Gochsheim/
 Unterfr.
 Tel. 097 21/76 40
 Fax 097 21/7 64 01
 www.husqvarna.de

Ikra
 Schlesier Str. 36
 64839 Münster/
 Dieburg
 Tel. 060 71/3 00 30
 Fax 060 71/30 03 30
 www.ikra.de

McCulloch
 siehe Husqvarna

Plus/Starq
 Postfach 10 15 54
 45415 Mülheim/Ruhr
 Tel. 0180 5/22 25 33
 Fax 02 08/5 83 24 82
 www.plus.de

Quelle/Uniropa
 90750 Fürth
 Tel. 0180 5/31 00
 Fax 0180 5/30 39 09
 www.quelle.de

Stihl
 Andreas-Stihl-Str. 4
 71336 Waiblingen/Rems
 Tel. 071 51/2 60
 Fax 071 51/2 68 27 48
 www.stihl.de

Ökostrom

Seite 68–69
Braunschweiger Versorgungs-AG
 Taubenstr. 7
 38106 Braunschweig
 Tel. 05 31/3 83 80 00
 www.bs-energy.de

Elektrizitätswerke Schönau
 Friedrichstr. 53–55
 79677 Schönau
 Tel. 076 73/8 88 50
 www.ews-schoenau.de

Entega Vertrieb
 Landwehrstr. 55
 64293 Darmstadt
 Tel. 0800/4 80 08 08
 www.entega.de

EWE Naturwatt
 Rummelweg 14
 26122 Oldenburg
 Tel. 04 41/3 50 91 00
 www.naturwatt.de

Geno Strom
 Heilbronner Str. 41
 Postfach 12 02
 65502 Idstein
 Tel. 0180 1/02 03 03
 www.geno-strom.de

Greenpeace Energy
 Schulterblatt 120
 20357 Hamburg
 Tel. 040/8 08 11 03 30
 www.greenpeace-energy.de

Lichtblick
 Max-Brauer-Allee 44
 22765 Hamburg
 Tel. 0180 2/66 06 60
 www.lichtblick.de

Naturstrom
 Mindener Str. 12
 40227 Düsseldorf
 Tel. 02 11/77 90 04 44
 www.naturstrom.de

Stadtwerke Hannover/Ökostrompool
 Stephanusstr. 25
 30449 Hannover
 Tel. 05 11/44 33 03
 www.oekostrompool.org

Stadtwerke Hannover/Grün Strom
 Hausmannstr. 9–10
 30159 Hannover
 Tel. 05 11/1 64 03 29
 www.gruen-strom.de

Trianel Energie
 Lombardenstr. 28
 52070 Aachen
 www.trianel-energie.de

Isolierflaschen

Seite 72–75
Aldi (Nord)
 Postfach 13 01 10
 45291 Essen
 Tel. 02 01/8 59 30
 Fax 02 01/8 59 33 18
 www.aldi-nord.de

Campingaz
 Ezelitstr. 5 D
 35410 Hungen
 Tel. 064 02/8 90
 Fax 064 02/8 92 46
 www.campingaz.com

Emsa
 Grever Dam 215–225
 48282 Emsdetten
 Tel. 025 72/1 30
 Fax 025 72/1 32 22
 www.emsa.com

Helios
 Am Eichamt 10
 97877 Wertheim
 Tel. 093 42/9 61 90
 Fax 093 42/96 19 11
 www.helios-wertheim.com

Ikea
 Am Wandersmann 2–4
 65719 Hofheim a. Ts.
 Tel. 0180 5/35 34 35
 Fax 0180 5/35 34 36
 www.ikea.de

Intersport/Mc Kinley
 74064 Heilbronn
 Tel. 071 31/28 80
 Fax 071 31/2 12 57
 www.intersport.de

Isosteel
 Paul-Friedländer-Str. 6
 65203 Wiesbaden
 Tel. 06 11/1 86 89 77
 Fax 06 11/1 86 89 78
 www.isosteel.net

Jack Wolfskin
 Limburger Str. 38–40
 65510 Idstein
 Tel. 061 26/95 40
 Fax 061 26/95 41 59
 www.jack-wolfskin.com

LaPlaya
 IPV
 Ezelitstr. 1
 35410 Hungen
 Tel. 064 02/80 70
 Fax 064 92/80 72 95
 www.ipv-hungen.de

Northland
 Elisabethenergasse 22
 8020 Graz
 Österreich
 Tel. 00 43/3 16/71 41 77
 Fax 00 43/3 16/71